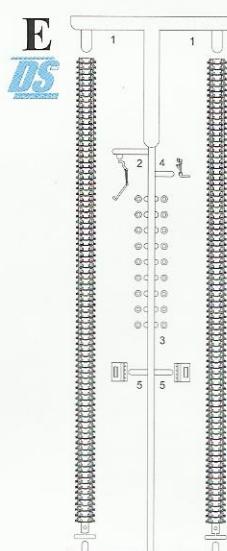
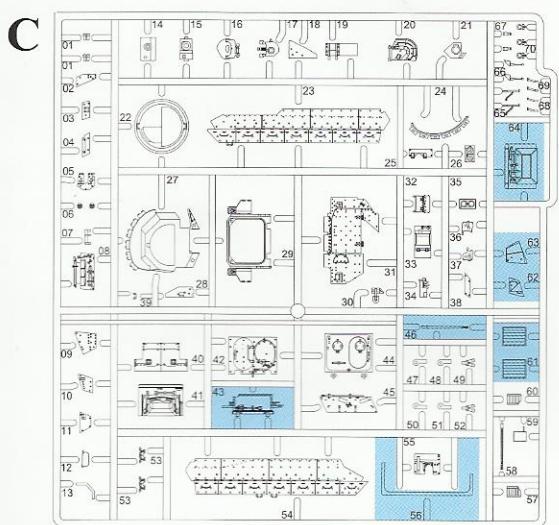
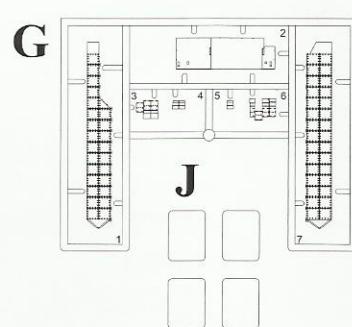
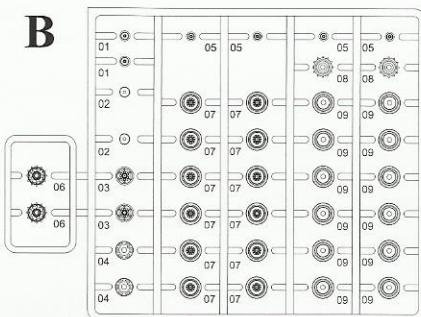
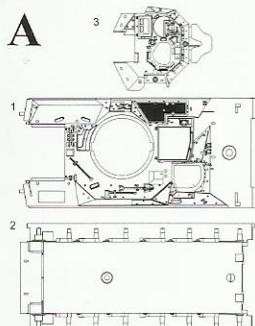


M3A2 ODS Bradley w/ERA

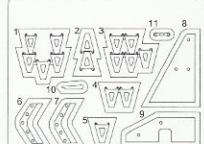


Photo courtesy of Carl Schulze
KIT NO. 7333

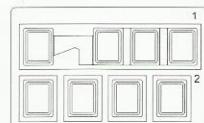
 DRAGON



MA
(Photo-etched Parts)



MB
(Photo-etched Parts)



◎ 部品は使用しない場合
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Piezas a no pas usar.
Parti non utilizzati.
不需要使用的部品

組立の注意

- ・機器類や塗料は火の近くで置かないでください。使う時はとさごと密に換気(気をつめましょう)。
- ・塗装指定の番号は GSI CREOS CORP. MR. COLOR の番号です。
- ・接着剤や溶剤は入っていないせんの部に心遣い求めください。
- ・部品をカッターから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立時のサインマークは以下の説明をごらんください。

（注）
・勿論灰火使用際は火の近くで置かないでください。使う時はとさごと密に換気(気をつめましょう)。

・■ 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR. COLOR の色番號。

・不包括膠水及油漆。

・自動車部品取出部件時、應用模型專用剪、並用界刀或小刀除去多餘的膠料。

・各圖例の含意可參考本欄以下說明。

x2 2つでくわい
MAKE 2 parts
PARTE IN 2
EFFICCIER 2 PIÈCES
FARE I PZ
TWO PARTS
GUN ST
SCREW

REMOVE
REMOVE
RETIRER
SEPARARE
PULLAR
AVLADNA
UDE

OPEN HOLE
OPEN HOLE
OUVRIR UN TROU
FORD APERTO
AVLADEHOL
OPNNA HALET
開孔

APPLY DECAL
NOT CEMENT
NON COLLER
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
FLIMMAGE
LIMMAGE
LIMMAGE

BEND
BEND
BITTE BIEGEN
ACCORCIARE
INCOLLARE INSIEME
DORSCHEN
LIMMA HÖP
彎曲

FILL HOLE
FILL HOLE
BOUCHER LE TROU
FORO HUECO
VULVN HOLE
FYLLE HOLET
BESCHÜTTEN

OPTIONAL
OPTIONAL
NACH BELIEB
ACCORDANT
FACULTATIVO
VALIGIARINAHEN
VAL BAR

INSTANT GLUE FOR METAL
INSTANT GLUE FOR METAL
COLLA ISTANTANEA PER METALLO
INSTANTANÉE COLLA POUR MÉTAL
SNABLIG FÖR METALLDELAR
金属用瞬間胶

ZUR BEACHTUNG

• Kleber und Farbe nicht in der Nähe einer offenen Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.

• Symbole wie **x2** basieren sich auf die Fabriknummern.

GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.

• Zum Abschneiden benutzen Sie vom Vorberührstück eine Modellierklinge verwenden.

• Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

• Wenn you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.

• Symbols such as **x2** refer to the color number of GSI CREOS CORPS. MR. COLOR. Glue and paint are not included.

• When you parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.

• See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

• Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et adoucir l'air en temps en temps.

• Les symboles **x2** pour l'indication de couleurs correspondent au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.

• Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux à modeler et couper le plastique en excès avec un cutter ou une lime.

• Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

ATTENTIONE

• Non usare colla o vernice vicino a fuoco esposto, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.

• I simboli indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Cola e vernice non sono incluse.

• Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltellino o una lima.

• Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

• 適用してくわい
DO NOT CEMENT
NON COLLER
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
FLIMMAGE
LIMMAGE
LIMMAGE

• 連しめしてくわい
APPLY DECAL
NON DECAL
NON APPLIQUER DECALOMANIE
APPLICARE DECAL COMANIE
APPLIQUER DECAL COMMANIE
APPLIQUER DECAL DECAL

• 弯りてくわい
BEND
BITTE BIEGEN
ACCORCIARE
INCOLLARE INSIEME
DORSCHEN
LIMMA HÖP
彎曲

• 塗りぬくわい
OPTIONAL
NACH BELIEB
ACCORDANT
FACULTATIVO
VALIGIARINAHEN
VAL BAR

• 可以使用
can be glued using normal modeling liquid cement

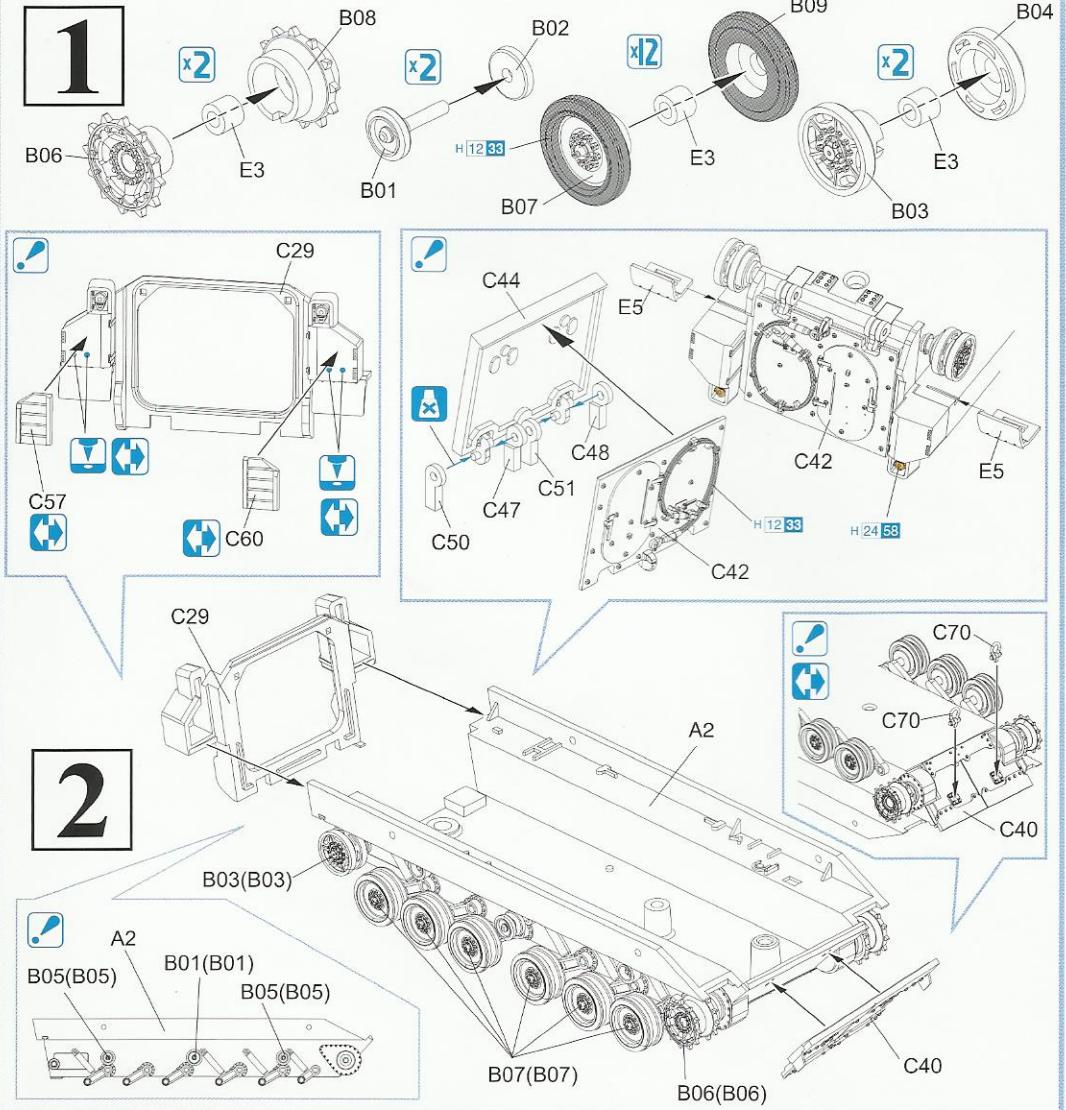
• 構造用接着剤
INSTANT GLUE FOR METAL
METALLKLEBES
COLLA ISTANTANEA PER METALLO
COLLA INSTANTANÉE POUR MÉTAL
SNABLIG FÖR METALLDELAR
金属用瞬間胶

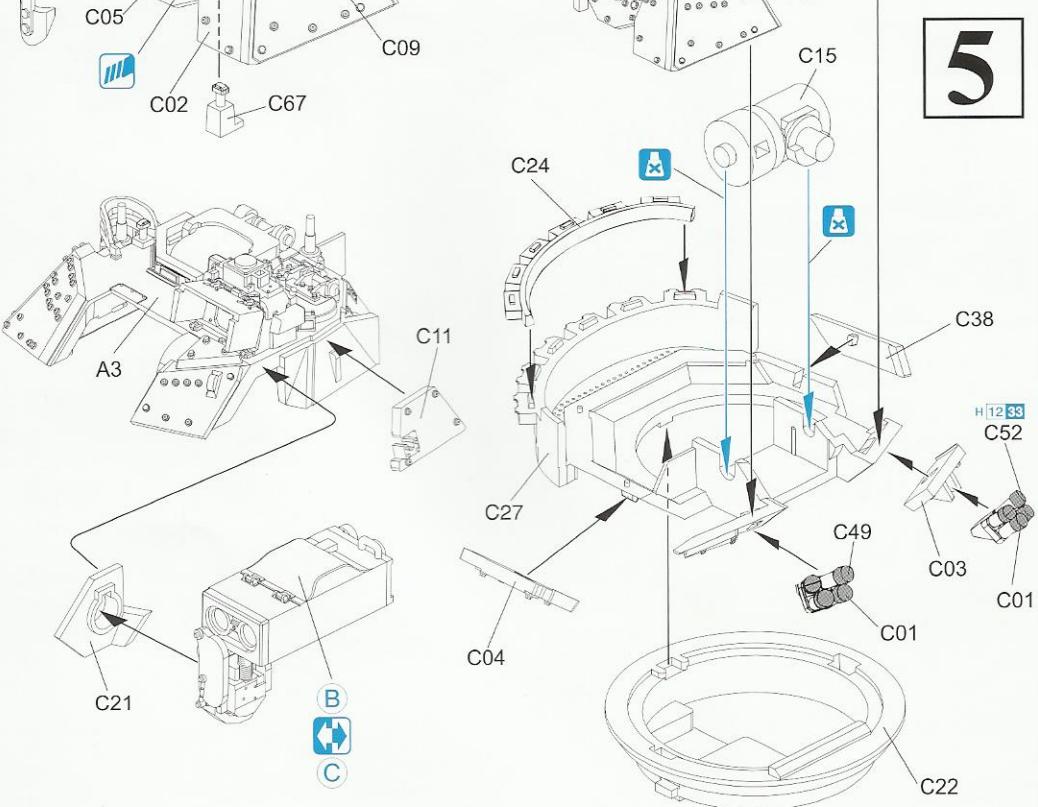
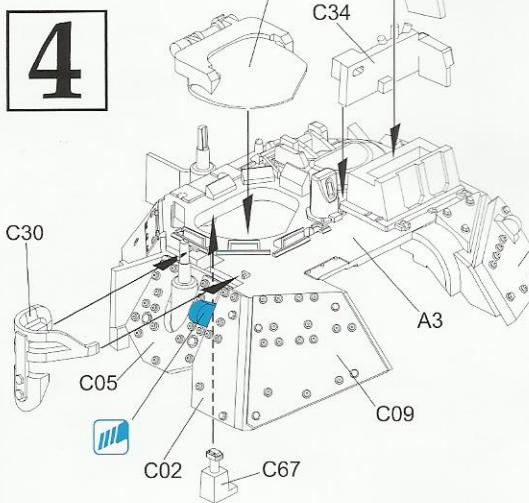
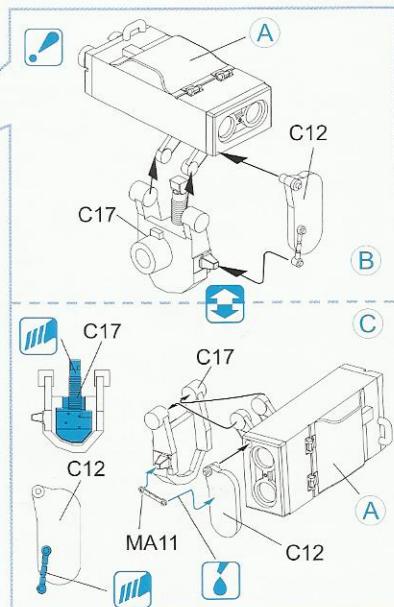
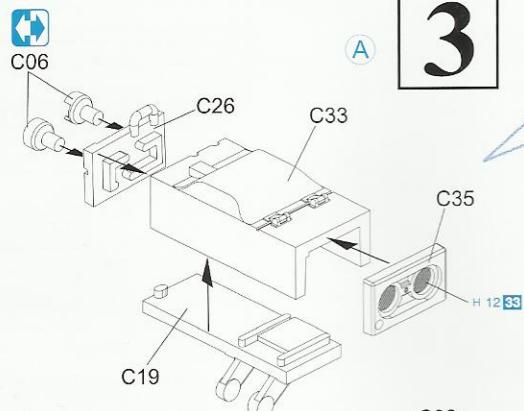
DS Dragon is always at the forefront in utilizing new technology and material in the development of its various product lines. Such innovation is geared to reduce the modeler's construction time and effort, but at the same time brings high detail to the end product.

Dragon is proud to introduce DRAGON STYRENE 100, a cross breed that has the advantage of both polystyrene and PVC vinyl, developed and formulated by the Dragon R&D Team.

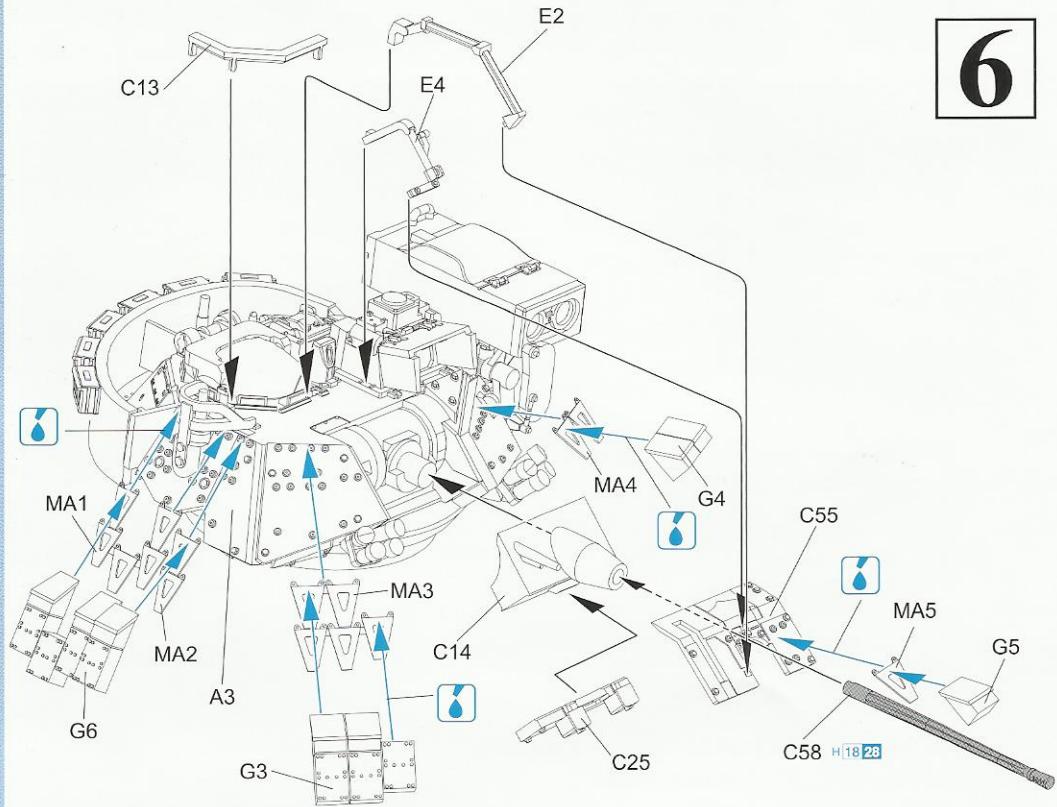
H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

H12 33 つや消し ブラック	1749 FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	哑黑色
H18 20 黒銅色	1415 STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黑銀色
H24 20 オレンジイエロー	1708 ORANGR YELLOW	GELBORANGE	JAUNE-ORANGE	GIALLO ARANCIO	橙黄色
H21 20 グラナリホワイト	1745 OFF WHITE	HALBWEISS	BLANC LÉGÈREMENT TEMTÉ	BLANCO GESEN	蒼白色
H22 44 ライトブラウン	1706 TAN	GELBBRAUN	COULEUR DU TAN	MARRONE BRONZO	黃褐色
H37 43 ウッドブラウン	1735 WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H37 47 クリアレッド	1503 CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	透明紅色

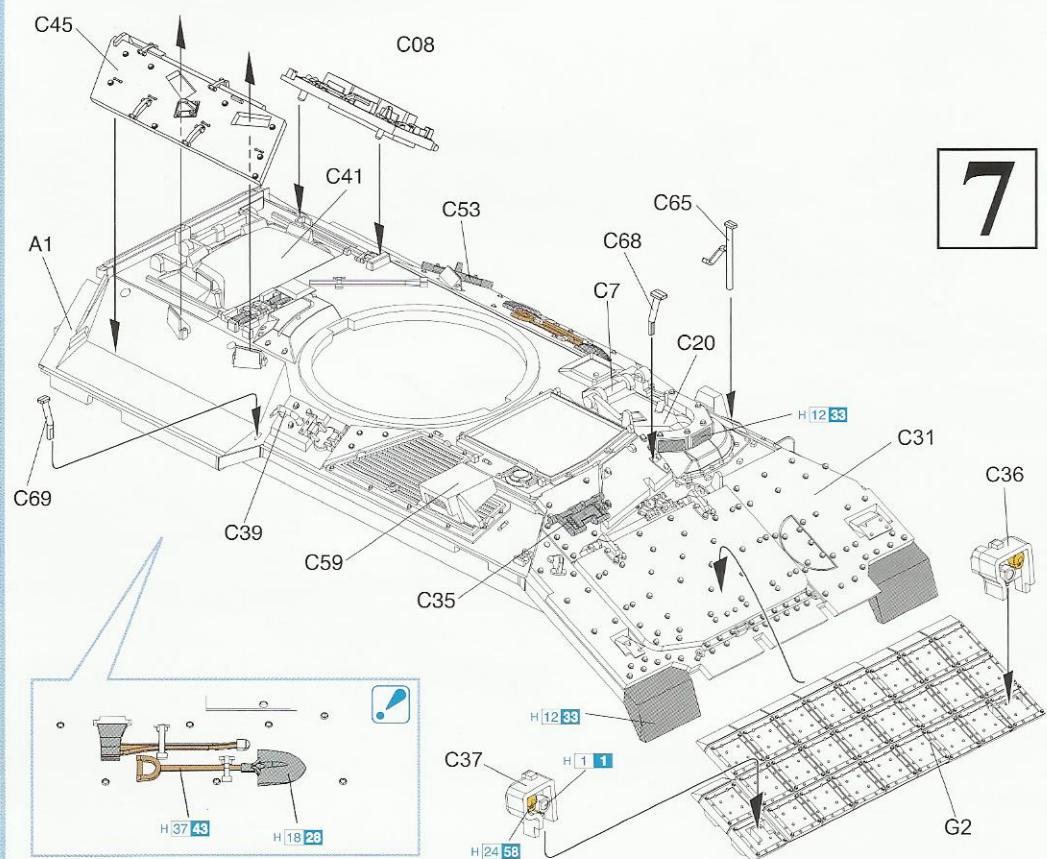


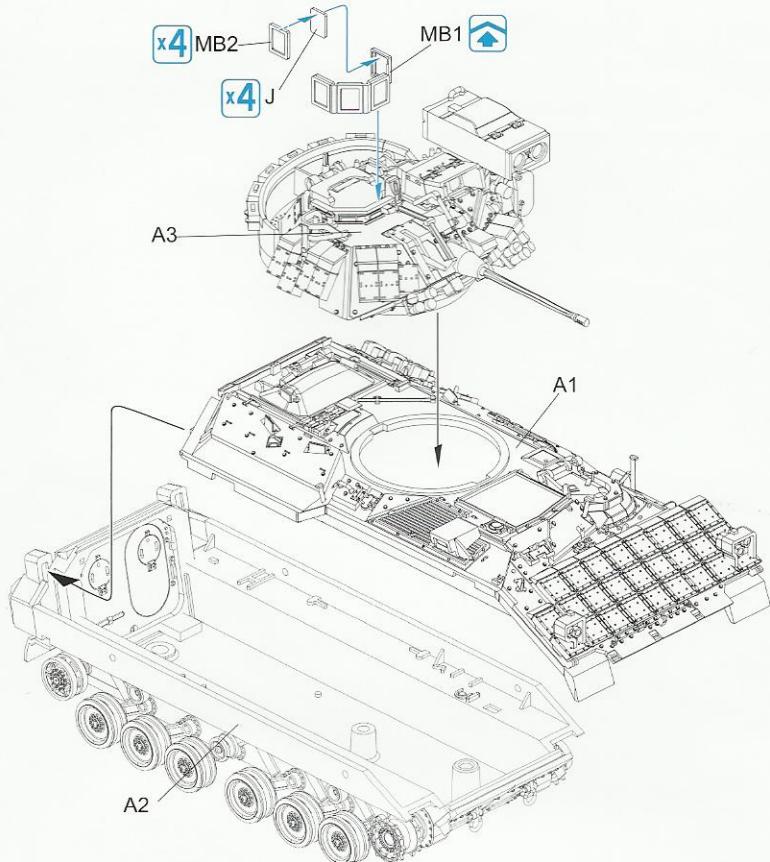
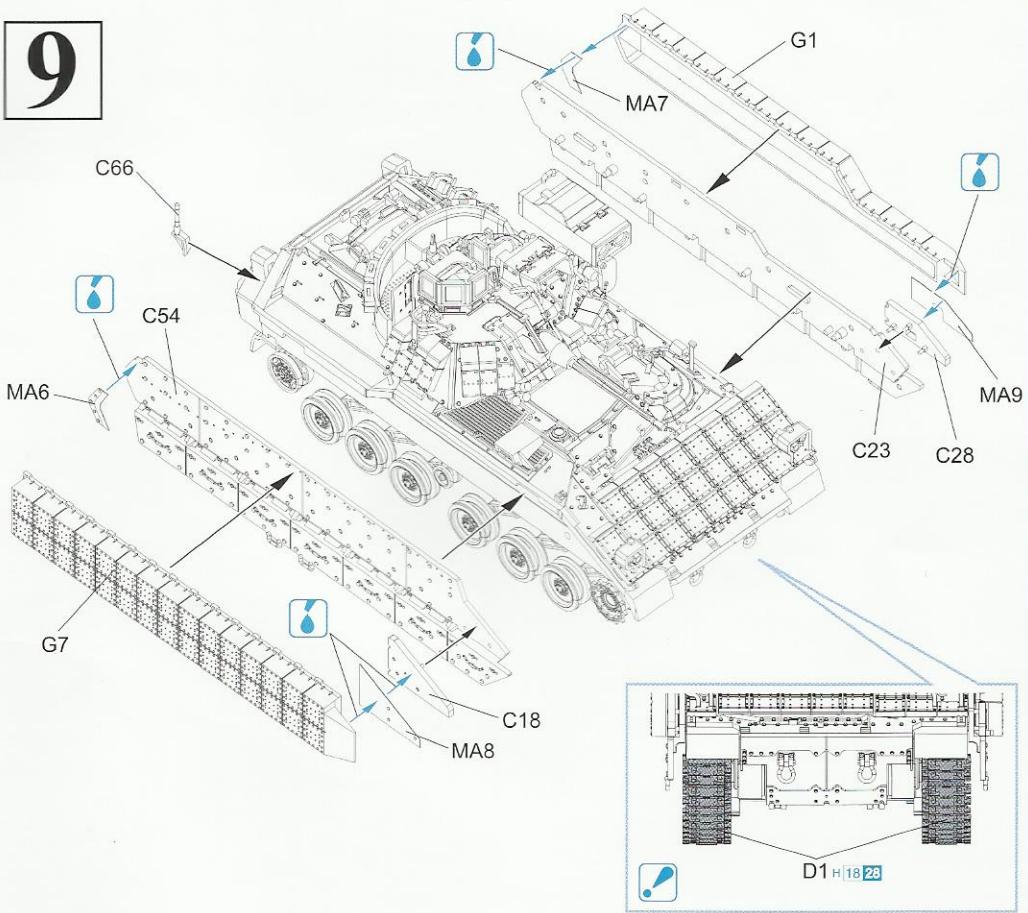


6



7



8**9**

Marking & Painting

マーキング及び塗装図

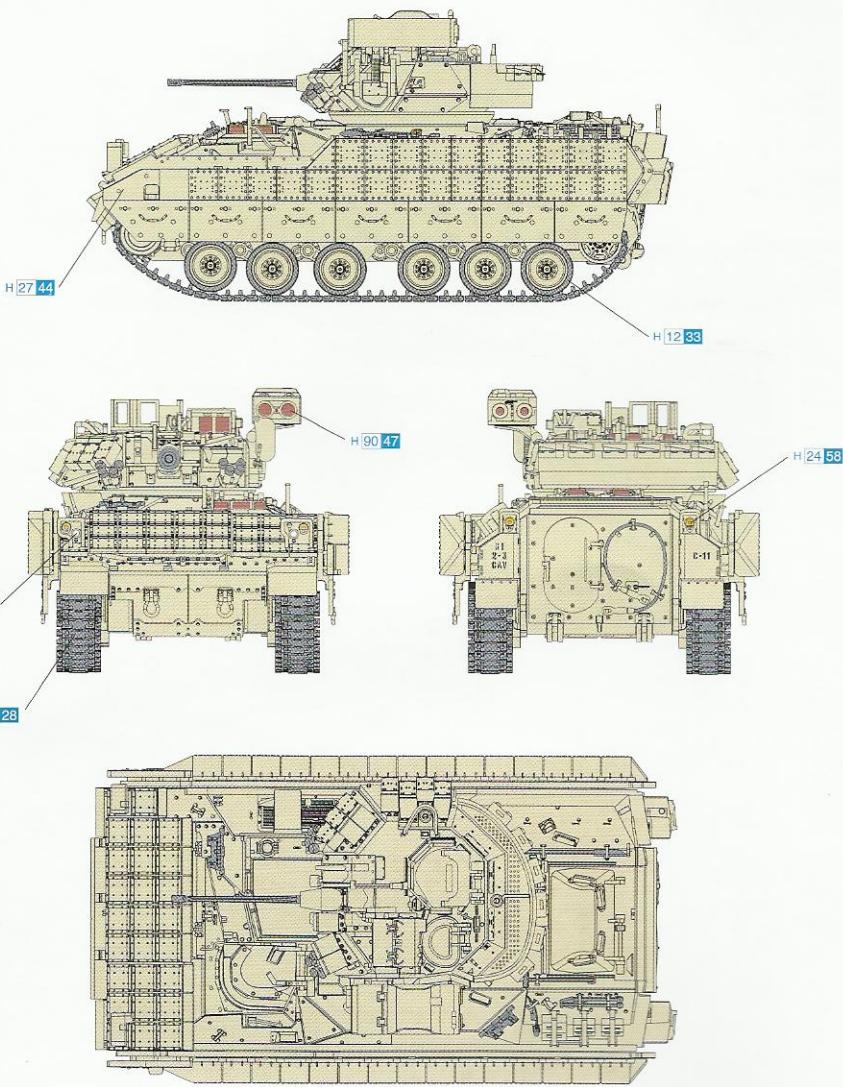
Markierungen und Bemalung

Decoration et Peinture

Marchio & Pittura

標記及着色指示

2nd Squadron, 3rd Armored Cavalry Regiment, Tall Afar 2005



- デカールの貼り方
 - ① デカールを貼るところはこじらかれて、ぬらした布で軽くこすりとてください。
 - ② 貼るだけのカーブを白い紙に沿ってこじりとて、1枚づつ水をまぶして重ねて台紙を下にしての回しも導かげます。
 - ③ 水を出し、カーブの上の穴は、複数でカーブが動く位置がめぐらしく、貼るところを軽く押さえてから貼りましょう。
 - ④ 貼りはじめて水をつけて複数の位置でカーブを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえてから水分や気泡を押しだして、残りを干します。
 - ⑤ デカールが完全に干いたら少し水をつけた上で、デカールのまわりをこすりとて余りを除きます。

■ Modo esatt per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Nigriare ciascun disegno da foglio decalcomania e immersi in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allineato sulla base di carta. In questo caso, applicare nella esatta posizione sul modello facendo sollevarre la base di carta.
- ④ Spezzare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido quindi togliere la parte in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomania sono assolutamente sicuro, tenendo un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■ Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Use the thumb to gently press the decal onto the model with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■ Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec l'index que le dessin est aligné sur la base de papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit exact sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Décoller la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, détacher le côté autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausziehen und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schließen Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Komprimieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Acetophenol mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Abziehen der Abziehbilder die Klebefilmreste mit einem feuchten Tuch.

■ 貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 把每幅構圖的形式從標貼紙上切下，浸於溫水之中約20秒。
- ③ 所撕取執行轉換以確定標貼是否脫離底紙。如果確實，則將標貼紙貼回模擬底紙並輕輕地壓平。如果標貼底紙與標貼紙的接觸處有空氣，小心地將底紙移去，把標貼留在標貼紙表面。
- ④ 以濕水的手指尖把標貼移至正確的位置上，再用柔軟的擦布將標貼紙移去，並遠距離在標貼紙的附近多擦幾次，確保效果完美。
- ⑤ 擦乾後，用萬能膠試試貼貼到前部的機械表面，以減少可能殘留